

471 Christ, the Temple of God

基督，神的殿

1. Matthew 馬太福音 21:1-17

2. John 約翰福音 2:13-17, 19, 21

¹³ Now the Passover of the Jews was at hand, and Jesus went up to Jerusalem. ¹⁴ And He found in the temple those who sold oxen and sheep and doves, and the money changers doing business. ¹⁵ When He had made a whip of cords, He drove them all out of the temple, with the sheep and the oxen, and poured out the changers' money and overturned the tables. ¹⁶ And He said to those who sold doves, "Take these things away! Do not make My Father's house a house of merchandise!" ¹⁷ Then His disciples remembered that it was written, "Zeal for Your house has eaten Me up."

¹⁹ Jesus answered and said to them, "Destroy this temple, and in three days I will raise it up." ... ²¹ But He was speaking of the temple of His body.

¹³ 猶太人的逾越節近了，耶穌就上耶路撒冷去。¹⁴ 看見殿裡有賣牛、羊、鴿子的，並有兌換銀錢的人坐在那裡，¹⁵ 耶穌就拿繩子做成鞭子，把牛羊都趕出殿去，倒出兌換銀錢之人的銀錢，推翻他們的桌子，¹⁶ 又對賣鴿子的說：「把這些東西拿去！不要將我父的殿當作買賣的地方。」¹⁷ 他的門徒就想起經上記著說：「我為你的殿心裡焦急，如同火燒。」

¹⁹ 耶穌回答說：「你們拆毀這殿，我三日內要再建立起來。」。。。。。。²¹ 但耶穌這話是以他的身體為殿。

¹³ 犹太人的逾越节近了，耶稣就上耶路撒冷去。¹⁴ 看见殿里有卖牛、羊、鸽子的，并有兑换银钱的人坐在那里，¹⁵ 耶稣就拿绳子做成鞭子，把牛羊都赶出殿去，倒出兑换银钱之人的银钱，推翻他们的桌子，¹⁶ 又对卖鸽子的说：「把这些东西拿去！不要将我父的殿当作买卖的地方。」¹⁷ 他的门徒就想起经上記着说：「我为你的殿心里焦急，如同火烧。」

¹⁹ 耶稣回答说：「你们拆毁这殿，我三日内要再建立起来。」。。。。。。²¹ 但耶稣这话是以他的身体为殿。

3. Mark 馬可福音 13:1-2

¹ Then as He went out of the temple, one of His disciples said to Him, “Teacher, see what manner of stones and what buildings are here!” ² And Jesus answered and said to him, “Do you see these great buildings? Not one stone shall be left upon another, that shall not be thrown down.”

¹ 耶穌從殿裡出來的時候，有一個門徒對他說：夫子，請看，這是何等的石頭！何等的殿宇！² 耶穌對他說：你看見這大殿宇麼？將來在這裡沒有一塊石頭留在石頭上，不被拆毀了。

¹ 耶穌从殿里出来的时候，有一个门徒对他说：夫子，请看，这是何等的石头！何等的殿宇！² 耶穌对他说：你看见这大殿宇麼？将来在这里没有一块石头留在石头上，不被拆毀了。

3. 2 Corinthians 哥林多後書 6:16

And what agreement has the temple of God with idols? For you are the temple of the living God. As God has said: “I will dwell in them and walk among them. I will be their God, and they shall be My people.”

神的殿和偶像有甚麼相同呢？因為我們是永生神的殿，就如神曾說：我要在他們中間居住，在他們中間來往；我要作他們的神；他們要作我的子民。

神的殿和偶像有甚麼相同呢？因为我们是永生神的殿，就如神曾说：我要在他们中间居住，在他们中间来往；我要作他们的神；他们要作我的子民

4. Revelation 啓示錄 21:22

But I saw no temple in it, for the Lord God Almighty and the Lamb are its temple.

我未見城內有殿，因主神—全能者和羔羊為城的殿。

我未见城内有殿，因主神—全能者和羔羊为城的殿。

5. 2 Timothy 提摩太後書 2:4

No one engaged in warfare entangles himself with the affairs of this life, that he may please him who enlisted him as a soldier.

凡在軍中當兵的，不將世務纏身，好叫那招他當兵的人喜悅。

凡在军中当兵的，不将世务缠身，好叫那招他当兵的人喜悅。